

InfoCuria

On-line abi

Sisukord

Tähelepanu	1
Sissejuhatus	1
Tulemuste loetelu	2
Teabe puudumine	3
Kohtuasjade menetlusstaadium	4
Kohus	5
Kohtuasja number	6
Pooled	7
Dokumendid	8
ECLI	10
Sõnad tekstis	11
Ajavahemik või kuupäev	12
Valdkond	13
Viited liikmesriigi õigusnormidele	14
Viited rahvusvahelisele õigusele	15
Menetlus ja tulemus	16
Viited kohtupraktikale või õigusaktidele	17
Süsteemiline liigitus	19
Kohtukoosseis	20
Ettekandja-kohtunik	21
Kohtujurist	22
Eelotsusetaotluse esitanud riik	23
Autentse teksti keel	24

Tähelepanu

Vaid Kohtulahendite kogumikus ja Euroopa Liidu Teatajas avaldatud dokumendid on ametlikud allikad.

Muud dokumendid või andmed institutsiooni veebisaidil on avaldatud üldsuse teavitamiseks ning neid võidakse muuta.

Käesoleval veebisaidil avaldatud teabe ja tekstide **taasesitamine** on lubatud **tingimusel, et mainitakse allikat***.

- Osa sellest teabest ja tekstidest võib olla kaitstud intellektuaalse omandi õigusega, eelkõige autoriõigusega, mistõttu jääb selle taasesitamine autori vastutada.

Käesoleva veebisaidi lehekülgedega **linkide loomine** on lubatud **tingimusel, et:**

- veebisirviija (browser'i) aken ei sisalda mingisugust muud teavet peale lehekülje, millele see viib ja lehekülje aadressi;
- käesoleval saidil esitatud teavet ei tohi mingil moel muuta.

Sissejuhatus

Andmebaasis *InfoCuria* esitatakse avalik olemasolev teave Euroopa Kohtule, Üldkohtule ja Avaliku Teenistuse Kohtule esitatud hagide kohta.

InfoCuria võimaldab teksti- või andmeotsingu abil esiteks tutvuda institutsiooni dokumentidega (peamiselt kohtuotsused, kohtujuristi ettepanekud, kohtumäärused ja *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatud teated).

Need andmed puudutavad muuhulgas teatavate menetlusstaadiumite kuupäevi, kohtuasjade eset, menetluse liiki, kohtupraktikas viidatud liidu õigusakte, poolte kodakondsust/riikkondsust, jne. Andmete kättesaadavus varieerub sõltuvalt menetluse liigist ja seisust (staadiumist).

Tulemuste loetelu

Tulemuste loetelu menüüst saab valida vaikevaliku pakutud tulemustest erinevaid kuvamise võimalusi ja tulemuste valimeid.

Kuvamise eelistused:

- võimalus „**Automaatne**” kuvab vaikevaliku kohaselt välja „Tulemuste loetelu kohtuasja nr järgi” – v.a juhul, kui otsingul on kasutatud kriteeriume „Dokumendid” või „Sõnad tekstis” –, milles asub väli „Dokumentide loetelu” (milles kuvatakse vaid need dokumendid, mis vastavad sisestatud otsingukriteeriumitele);
- võimalus „**Kohtuasjade loetelu**” avab mis tahes otsingukriteeriumide puhul välja „Tulemuste loetelu kohtuasja nr järgi”;
- võimalus „**Dokumentide loetelu**” avab mis tahes otsingukriteeriumide puhul selle välja.

Valimi eelistused:

- võimalus „**Kohtuasja nr kahanevas järjekorras**” sorteerib tulemused kohtute kaupa (esiteks Euroopa Kohtu, teiseks Üldkohtu ja kolmandaks Avaliku Teenistuse Kohtu kohtuasjad) ning järjestab need sama kohtu raames kahanevas järjekorras (esimesena kuvatakse tulemused, mis vastavad kõige hilisematele kohtuasjadele);
- võimalus „**Kohtuasja nr kasvavas järjekorras**” sorteerib tulemused kohtute kaupa (Euroopa Kohus, Üldkohus, Avaliku Teenistuse Kohus) ja järjestab need sama kohtu raames kasvavas järjekorras (esimesena kuvatakse kõige varasematele kohtuasjadele vastavad tulemused);
- võimalus „**Kuupäev kahanevas järjekorras**” sorteerib tulemused:
 - väljal „Tulemuste loetelu kohtuasja nr järgi” kohtute kaupa (Euroopa Kohus, Üldkohus, Avaliku Teenistuse Kohus), siis kohtuasja lõpetamise kuupäeva järgi, kusjuures esimesena kuvatakse menetletavad kohtuasjad, nende järgnevad kohtuasjad, mille lõpetamise kuupäev on kõige hilisem;
 - väljal „Dokumentide loetelu” dokumentide avaldamise kuupäeva järgi, kusjuures esimesena kuvatakse kõige hilisemad, sõltumata neid koostanud kohtust;
- võimalus „**Kuupäev kasvavas järjekorras**” sorteerib tulemused:
 - väljal „Tulemuste loetelu kohtuasja nr järgi” kohtute kaupa (Euroopa Kohus, Üldkohus, Avaliku Teenistuse Kohus), siis kohtuasja lõpetamise kuupäeva järgi, kusjuures esimesena kuvatakse kohtuasjad, mille lõpetamise kuupäev on kõige hilisem ja viimasena kuvatakse menetletavad kohtuasjad;
 - väljal „Dokumentide loetelu” dokumentide avaldamise kuupäevade järgi, kusjuures esimesena kuvatakse kõige varasemad, sõltumata neid koostanud kohtust.

Teabe puudumine

Teave võib puududa, kui:

- see ei ole antud kohtuasjas oluline (näiteks: tühistamishagi asjas eelotsuse küsimuse esitanud riik);
- teavet ei ole selles menetlusstaadiumis veel olemas (näiteks: viide *Euroopa Liidu Teatajale* enne avaldamist);
- teavet ei ole selles menetlusstaadiumis veel avaldatud (näiteks: ettekandja-kohtuniku nimi menetluses olevates kohtuasjades).

Kohtuasjade menetlusstaadium

See kriteerium võimaldab otsingut piirata **kohtuasja menetlusstaadiumist** lähtudes.

Valik „Kõik kohtuasjad“

Otsing hõlmab:

- menetluses olevaid kohtuasju (pooleliolevad kohtuasjad, kohtuasjad, milles on menetlus peatatud, või hagist loobutakse);
- lõpetatud kohtuasju.

Valik „Lõpetatud kohtuasjad“

Otsing hõlmab:

- üksnes lõpetatud kohtuasju.

Valik „Menetluses olevad kohtuasjad“

Otsing hõlmab:

- vaid menetluses olevaid kohtuasju (pooleliolevad kohtuasjad, kohtuasjad, milles on menetlus peatatud, või hagist loobutakse).

Kohus

See kriteerium võimaldab otsingut piirata **kohtust** lähtudes:

- **Euroopa Kohus;**
- **Üldkohus;**
- **Avaliku Teenistuse Kohus.**

Kohtuasja number

See väli võimaldab soovitud kohtuasja valida selle **numbri** järgi (kohtukantselseis registreerimise number).

Näited:

- **C-408/01** (408. kohtuasi, mis on Euroopa Kohtus registrisse kantud 2001. aastal);
- **T-201/04** (201. kohtuasi, mis on Esimese Astme Kohtus registrisse kantud 2004. aastal);
- **F-16/05** (16. kohtuasi, mis on Avaliku Teenistuse Kohtus registrisse kantud 2005. aastal).

Tähtust ei oma see, kas valida suur- või väiketäht:

- **c-408/01 = C-408/01**
- **t-201/04 = T-201/04**
- **f-16/05 = F-16/05**

Samuti on võimalik otsida numbri osa järgi.

Näited:

- **122/07** (leiab kohtuasjad nr 122, mis on esitatud 2007. aastal Euroopa Kohtusse, Esimese Astme Kohtusse ja Avaliku Teenistuse Kohtusse);
- **122/** (leiab kohtuasjad nr 122, mis on kõigi aastate jooksul Euroopa Kohtusse, Esimese Astme Kohtusse ja Avaliku Teenistuse Kohtusse esitatud);
- **/07** (leiab kõik kohtuasjad, mis on 2007. aastal Euroopa Kohtusse, Esimese Astme Kohtusse ja Avaliku Teenistuse Kohtusse esitatud).

Lühendeid, mis määratlevad teatavaid erimenetlusi (nagu „AJ” - õigusabi (*assistance judiciaire*), „DEP” - kohtukulud (*dépens*), „OP” - vastulause (*opposition*), „P” - apellatsioonkaebus (*pourvoi*), „PPU” - eelotsuse kiirmenetlus (*procédure préjudicielle d'urgence*), „R” - ajutiste meetmete kohaldamine (*référé*), „REC” - kohtuotsuse parandamine (*rectification d'arrêt*), „REV” - teistmine (*révision d'arrêt*), „RX” - uuesti läbivaatamine (*réexamen*), „SA” - tagatisena arestimine (*saisie-arrêt*), „TO” - vaidlustamine kolmanda isiku poolt (*tierce opposition*) jne) arvesse ei võeta.

Pooled

See väli võimaldab otsingut kohtuasja **tavapärase nimetuse** järgi. Tegemist on kohtumenetluse poolte nimede või nimetustega lihtsustatud kujul.

Tähtsust ei oma see, kas valida suur või väiketäht või täpitäht: **komisjon = Komisjon**

NB! Euroopa Liidu institutsioonid on äratuntavad nende lühinimetuste järgi (komisjon, nõukogu, Europol, jne).

Otsingu täpsustamiseks on võimalik kasutada:


- sümboleid:
 - **tärn *** asendab 0–n märki ning seda võib kasutada sõna alguses, keskel või lõpus. Näide: **Alpha*** võimaldab leida kohtuasju, mis puudutavad pooli *Alpha, Alpha, Alphasteel* jne.
 - **alakriips _** asendab ühe kohustusliku märgi ning seda võib kasutada sõna alguses, keskel või lõpus. Näide: **Post_** võimaldab leida kohtuasju, milles ühe poole nimi või nimetus sisaldab seda tüve, millele lisandub üks täht (*Posta, Poste*).
 - **jutumärgid** „“ võimaldavad otsida täpset väljendit. Näide: „**Syndicat national**“.
- Boole'i operaatoreid:
 - **JA** (esitatakse kahe sõna vahelise tühikuga). Näide: **komisjon nõukogu parlament** võimaldab leida kohtuasju, milles on poolteks nii komisjon, nõukogu kui ka parlament.
 - **VÕI** (esitatakse kahe sõna vahelise komaga). Näide: **Poola, Küpros** võimaldab leida dokumente, mis puudutavad kas Poolat või Küprost või mõlemat.
 - **VÄLJA ARVATUD** (esitatakse hüüumärgina sõna ees, mis tahetakse välistada). Näide: **!komisjon** võimaldab leida kohtuasju, mille pooleks ei ole komisjon.

Boole'i operaatoreid on võimalik kombineerida sümbolitega.

Dokumendid

See kriteerium võimaldab otsingut piirata **dokumendi liigist** lähtudes

Vaikevaliku kohaselt hõlmab otsing kõiki andmebaasis olevaid dokumente. Siiski on võimalik piirata otsingut soovitud dokumendi liigist ja avaldamiskuupäevast lähtudes.

Dokumendi liik tuleb valida pakutud **loetelu** hulgast ikooni  abil.

Nii saab valida:

- **Kohtulahendite kogumikus avaldatud dokumente;**

Tegemist on Euroopa Liidu kohtute **kohtuotsuste, -määruste, arvamuste, otsuste** (uuesti läbivaatamine), **kohtujuristi ettepanekute ja seisukohtadega**, mis on avaldatud või avaldatakse *kohtulahendite kogumikus* või *Avaliku Teenistuse Kohtu lahendite kogumikus (EKL AT)*.

Kohtuotsuste ja muude otsuste tekst on kättesaadav kuulutamise päevast, arvamuste tekst nende andmise päevast ning kohtujuristi ettepaneku ja seisukoha tekst päevast, mil kohtujurist selle esitab. Määrused avaldatakse alles kümme päeva pärast seda, kui need on pooltele teatavaks tehtud.

Kättesaadavad on ka **kohtuotsuste kokkuvõtted**. Need ei ole Euroopa Liidu kohtutele siduvad ning neid ei või mitte mingil juhul käsitada nende kohtuotsuste ametliku tõlgendusena, millele need viitavad.

Teave kohtuotsuste kohta, mille teksti *Kohtulahendite kogumikus* täielikult ei avaldata.

Kohtulahendite kogumikus avaldatavad dokumendid on kõigis Euroopa Liidu ametlikes keeltes kättesaadavad kuulutamise päevast.

- **Dokumente, mida kohtulahendite kogumikus ei avaldata**

Tegemist on alates 1. maist 2004 tehtud **kohtuotsuste, -määruste ja otsustega** (uuesti läbivaatamine), mida *kohtulahendite kogumikus* ei avaldata.

Kohtumääruste puhul on võimalik rippmenüüst valida konkreetse määruse liik.

Kohtulahendite kogumikus mitteavaldatavad dokumendid on samuti kättesaadavad täistekstidena, kuid ainult kohtumenetluse ja nõupidamiste keeles. Mõnede kohta nendest otsustest avaldatakse *Kohtulahendite kogumikus* teade (vt eespool).

- **ELT-s avaldatavaid teadaandeid**

Tegemist on **teadaannetega algatatud ja lõpetatud kohtuasjade kohta** (milles on tehtud otsus või mis on registrist kustutatud), mis avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* alates 1. jaanuarist 2002.

ELT-s avaldatud teadaannete tekst on kättesaadav kõigis ametlikes keeltes, alates nende saatmisest Euroopa Ühenduste Ametlike Väljaannete Talitusele.

- **Muid dokumente**

Muude dokumentidena on leitavad **eelotsusetaotlused** (kokkuvõtetena ja anonüümseks muudetuna), mis on saabunud Euroopa Kohtusse alates 1. juulist 2018; samuti **liikmesriigi kohtu otsused**, mille on teinud eelotsusetaotluse esitanud kohus **Euroopa Kohtu vastuseid arvesse võttes**.

Sellest loetelust on võimalik valida **üks või mitu dokumendiliiki**.

Otsingut on võimalik ka piirata:

- **konkreetses ajavahemikuga.** Selleks tuleb väljadele „alates“ ja „kuni“ sisestada soovitud ajavahemiku algus- ja lõppkuupäev nõutud formaadis.
Näide: **alates 01/05/2004 kuni 31/12/2004**.
- **eelnevalt kindlaksmääratud ajavahemikega.** Pakutud võimaluste hulgast saab valida ühe järgmistest:
 - **viimased 8 päeva:** otsing hõlmab viimase 8 päeva dokumente;
 - **viimane kuu:** otsing hõlmab viimase kuu dokumente;
 - **viimane aasta:** otsing hõlmab viimase aasta dokumente;
 - **viimased 5 aastat:** otsing hõlmab viimase 5 aasta dokumente.
- **konkreetses kuupäevaga.** Selleks tuleb kuupäevväljale sisestada soovitud kuupäev nõutud formaadis.
Näide: **15/12/2005**.

Tehtud valikut tuleb kinnitada või sellest loobuda, valides akna allservas asuva „Kinnitada“ või „Tühistada“ vahel.

Otsingukriteeriumi „Dokumendid” kasutamine aktiveerib vaikevalikuna tulemuste aknas välja „Dokumentide loetelu”, mis võimaldab otsese juurdepääsu vastavatele dokumentidele. Samas on võimalik liikuda väljale „Tulemuste loetelu kohtuasja nr järgi”, milles on esitatud kohtuasjad, millest otsing puudutab vähemalt ühte dokumenti.

ECLI

See väli võimaldab otsida Euroopa Kohtu, Üldkohtu ja Avaliku Teenistuse Kohtu lahendeid nende ECLI tunnuse alusel (Euroopa kohtulahendi tunnus).

ECLI tunnus koosneb nende otsuste puhul viiest järgnevast osast, mis on ECLI tunnuses järgmises järjekorras:

- a) lühend „ECLI“;
- b) kood „EU“;
- c) lühend, mis viitab kohtule: „C“, „T“ või „F“;
- d) lahendi tegemise aasta, mis on kirja pandud nelja numbriga;
- e) viitenumber, mis antakse igas kohtus vastavalt lahendi järjekohale aastas.

ECLI tunnuse eri osad eraldatakse üksteisest kooloniga („:“).

Näide: Tunnus **ECLI:EU:C:2012:23** vastab kohtuotsusele Suiker Unie, C-392/10.

Sõnad tekstis

See väli võimaldab sooritada otsingut **dokumentide täistekstidest**. Kriteeriumi „Dokumendid” abil võib valida erinevat liiki dokumente (vaikevaliku kohaselt igat liiki dokumendid).

Otsingu täpsustamiseks on võimalik kasutada:

- sümboleid:
 - **tärn *** asendab 0–n märki ning seda võib kasutada sõna alguses, keskel või lõpus.
Näide: **vastuv*** võimaldab leida dokumente, mis sisaldavad sõnu *vastuvõetav*, *vastuvõetavad*, *vastuvõetavus*.
 - **alakriips_** asendab ühe kohustusliku märgi ning seda võib kasutada sõna alguses, keskel või lõpus.
Näide: **Post_** võimaldab leida dokumente, mis sisaldavad seda tüve, millele lisandub üks täht (*Posta*, *Poste*).
 - **jutumärgid „“** võimaldavad otsida täpset väljendit.
Näide: **„Syndicat national“**.
- Boole'i operaatoreid:
 - **JA** (esitatakse kahe sõna vahelise tühikuga).
Näide: **või juust** võimaldab leida dokumente, mis sisaldavad mõlemat sõna.
 - **VÕI** (esitatakse kahe sõna vahelise komaga).
Näide: **või, juust** võimaldab leida dokumente, mis sisaldavad kas sõna *või*, sõna *juust* või mõlemaid).
 - **VÄLJA ARVATUD** (esitatakse hüüumärgina sõna ees, mis tahetakse välistada).
Näide: **või ljuust** võimaldab leida dokumente, mis sisaldavad sõna *või*, kuid välistab need dokumendid, mis sisaldavad sõna *juust*.

Boole'i operaatoreid on võimalik kombineerida sümbolitega.

Näide: **„looduslik* linnustik“ kaitse** võimaldab leida dokumente, mis sisaldavad väljendit *looduslik(u) linnustik(u)* (nimetavas või omastavas käändes) ja sõna *kaitse*.

Teksti sõnade otsingu tulemustes kajastuda võiv eri keeleversioonide vaheline erinevus on seletatav sellega, et kohtulahendite kogumikus mitteavaldatavad dokumendid on kättesaadavad vaid teatavates keeltes.

Teksti sõnade otsing aktiveerib tulemuste loetelu aknas lingi „Dokumentide loetelu“, mis võimaldab otsese juurdepääsu valitud dokumentidele. Samas on võimalik liikuda ka väljale „Tulemuste loetelu kohtuasja nr järgi“, milles on esitatud kohtuasjad, millest otsing puudutab vähemalt ühte dokumenti.

Ajavahemik või kuupäev

See kriteerium võimaldab sooritada otsingut:

- **kohtuotsuse kuulutamise või määruse andmise kuupäeva järgi;**
- **ettepaneku esitamise kuupäeva järgi;**
- **kohtuistungi kuupäeva järgi;**
- **hagi/kaebuse esitamise kuupäeva järgi;**
- **kõik kuupäeva valikud** korraga (hõlmab kohtuotsuse kuulutamise või määruse andmise kuupäeva VÕI ettepaneku esitamise kuupäeva VÕI kohtuistungi kuupäeva VÕI hagi/kaebuse esitamise kuupäeva).

Vaikevaliku kohaselt hõlmab otsing kohtuotsuse kuulutamise või määruse andmise kuupäeva. Seda valikut on võimalik rippmenüüst muuta.

Võimalikud on järgmised otsingutüübid:

- **konkreetses ajavahemikus.** Selleks tuleb väljadele „**alates**” ja „**kuni**” sisestada soovitud ajavahemiku algus- ja lõppkuupäev nõutud formaadis.

Näide: **alates 01/05/2004 kuni 31/12/2004.**

- **eelnevalt kindlaksmääratud ajavahemikes.** Pakutud võimaluste hulgast saab valida ühe järgmistest:
 - viimased 8 päeva;
 - viimane kuu;
 - viimane aasta;
 - viimased 5 aastat.


- **konkreetses kuupäevaga.** Selleks tuleb kuupäevaväljale sisestada soovitud kuupäev nõutud formaadis.

Näide: **15/12/2005.**

Valdkond

See kriteerium võimaldab sooritada otsingut **valdkonna** järgi.

Valdkonnad vastavad õiguslikele alustele (aluslepingute artiklid), mida puudutab taotlus või hagi või pärast Euroopa Kohtu otsuse kuulutamist kohtuotsus, -määrus, otsus (uuesti läbivaatamine) või arvamus.

Valdkond tuleb valida **loetelust**, millele juurdepääs avaneb ikooni  abil.

Selles loetelus on võimalik märkida **üks või mitu valdkonda**. Valdkonna valikut saab teha:

- struktuuris ringi liikudes;
- valdkonna järgi (mis ei võimalda arvesse võtta Boole'i operaatoreid ega sümboleid ja pakub välja kõik võimalused, sisaldades täpselt otsingusse sisestatud tähti olenemata suur- või väiketähtedest ja diakriitilistest märkidest).

Kui valik tehtud klõpsake otsingu alustamiseks nupule .

Näide: **riigi** võimaldab leida *valdkondi riigiabi, riigi monopol, Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riigid, assotsieerunud Aafrika riigid ja Madagaskar, riigi olukord*.

NB! Kui valdkond hõlmab mitut asutamislepingut, sh EMÜ asutamisleping ja/või EAEÜ asutamisleping (näiteks „Institutsioone puudutavad sätted“), siis sisaldavad tulemused kõiki neid asutamislepinguid puudutavaid kohtuasju. Eranditult asutamislepinguid „EMÜ“ ja „EAEÜ“ on aga paigutatud pealkirjade „EMÜ valdkond“ ja „EURATOMi valdkond“ alla.

NB! Kui valida mitu valdkonda, siis on need vaikevaliku kohaselt eraldatud Boole'i operaatoriga VÕI. Nende eraldamiseks Boole'i operaatoriga JA tuleb valida võimalus „Kõik valitud väärtused“, mis asub akna allservas.

Valikut tuleb akna allservas kinnitada või sellest loobuda valikuga „Kinnitada“ või „Tühistada“.

Viited liikmesriigi õigusnormidele

See kriteerium võimaldab otsida **liikmesriigi kohtu lahendis viidatud riigisiseseid sätteid (algkeeles), millele eelneb liikmesriigile viitav kood.**

Suur- või väiketähtede ja diakriitiliste märkide eristamine ei ole oluline.

Otsingu täpsustamiseks on võimalik kasutada:

- sümboleid:
 - **tärn *** asendab 0–n märki ning seda võib kasutada sõna alguses, keskel või lõpus.
 - **alაკრიიρs_** asendab ühe kohustusliku märgi ning seda võib kasutada sõna alguses, keskel või lõpus.
 - **jutumärgid „“** võimaldavad otsida täpset väljendit.
- Boole'i operaatoreid:
 - JA (esitatakse kahe sõna vahelise tühikuga).
 - VÕI (esitatakse kahe sõna vahelise komaga).
 - VÄLJA ARVATUD (esitatakse hüüumärgina sõna ees, mis tahetakse välistada).

Boole'i operaatoreid on võimalik kombineerida sümbolitega.

Viited rahvusvahelisele õigusele

See kriteerium võimaldab otsida liikmesriigi kohtu lahendis viidatud rahvusvaheliste aktide (lepingud, konventsioonid jm) sätteid (prantsuse keeles), v.a viidatud liidu õigusaktid.

Suur- või väiketähtede ja diakriitiliste märkide eristamine ei ole oluline.

Otsingu täpsustamiseks on võimalik kasutada:


- sümboleid:
 - **tärn *** asendab 0–n märki ning seda võib kasutada sõna alguses, keskel või lõpus.
 - **alakriips_** asendab ühe kohustusliku märgi ning seda võib kasutada sõna alguses, keskel või lõpus.
 - **jutumärgid „“** võimaldavad otsida täpset väljendit.
- Boole'i operaatoreid:
 - **JA** (esitatakse kahe sõna vahelise tühikuga).
 - **VÕI** (esitatakse kahe sõna vahelise komaga).
 - **VÄLJA ARVATUD** (esitatakse hüüumärgina sõna ees, mis tahetakse välistada).

Boole'i operaatoreid on võimalik kombineerida sümbolitega.

Menetlus ja tulemus

See kriteerium võimaldab otsida **hagi/kaebuse või menetluse liigi** järgi ning hagi/kaebuse või menetluse **tulemuse** järgi.

NB! Kuna tulemuse analüüs võib hõlmata hagi/kaebuse erinevaid väiteid ning üks ja sama otsus võib anda erinevaid tulemusi, ei ole selle analüüsi statistilistel eesmärkidel kasutamine soovitatav.

Menetlus ja/või tulemus tuleb valida **loetelust**, millele juurdepääs avaneb ikooni  abil.

Selles loetelus on võimalik märkida **üks või mitu menetluse liiki**.

On võimalik kombineerida ka üks või mitu menetluse liiki **ühe või mitme tulemuse liigiga**.

Kui valida vaid tulemuste liigid, siis hõlmab otsing kõiki asjaomaseid menetlusi, mis on tulemuse järgi valitud.

NB! Kui valida mitu menetluse või tulemuste liiki, siis on need vaikevaliku kohaselt eraldatud Boole'i operaatoriga VÕI.

Nende eraldamiseks Boole'i operaatoriga JA tuleb valida võimalus „Kõik valitud väärtused”, mis asub akna allservas.

Valikut tuleb akna allservas kinnitada või sellest loobuda valikuga „Kinnitada“ või „Tühistada“.

Viited kohtupraktikale või õigusaktidele

See kriteerium võimaldab otsida **liidu õigusaktide (või nende sätete)** alusel, millele on viidatud:

- kohtuotsuse või -määruse põhjendustes,
- kohtuotsuse või -määruse resolutsioonis,
- kohtujuristi ettepanekus.

Otsingu abistamiseks on toodud **5 tavapäras**t viidete **kategooriat**:

- **aluslepingute** puhul valida pakutud loetelust vastav alusleping ja selle alajaotused (artikkel, lõige, lõik või punkt);
- **määruste** puhul täpsustada number, aasta ja vastavad alajaotused (lisa, artikkel, lõige, lõik või punkt) või valida pakutud loetelust mõni konkreetne määrus;
- **direktiivide** puhul täpsustada number, aasta ja vastavad alajaotused (lisa, artikkel, lõige, lõik või punkt);
- **otsuste** puhul täpsustada number, aasta ja vastavad alajaotused (lisa, artikkel, lõige, lõik või punkt);
- **kohtupraktika** puhul märkida asjaomane kohus (Euroopa Kohus, Üldkohus või Avaliku Teenistuse Kohus), asja number, aasta ja dokumendi liik (kohtuotsus, ettepanek, määrus, tagatisena arestimine, vaidlustamine kolmanda isiku poolt, arvamus, ettepanek või seisukoht).

NB! Eespool kirjeldatud abi võimaldab otsida korraka vaid ühte viidet ja seda piiratud loetelu hulgast.

Konkreetsemaks või laiemaks otsinguks valida kategooria „Muu” ja sisestada otsinguväljale soovitud **CELEXi number või numbrid**.

Näited:

- **21994A1223(01)** võimaldab leida dokumente, mis viitavad *mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru läbirääkimistele (1986–1994) ja Maailma kaubandusorganisatsiooni (WTO) asutamislepingule*;
- **41980A0934** võimaldab leida dokumente, mis viitavad 19. juunil 1980. aastal Roomas allkirjutamiseks avatud lepinguliste kohustuste suhtes kohaldatava õiguse konventioonile.

Pärast CELEXi numbrit tuleb soovitava akti või sätte alajaotus märkida sidekriipsu „-“ järele.

Alajaotusi tähistavad tähed on järgmised:

A artikkel,
C akti põhjendus,
L lõik või punkt (alapunkt),
N lisa,
P lõige,
PT punkt,
R reegel,
T taane.

Näide: **31977L0388-A13BLDPT5** võimaldab leida dokumente, milles viidatakse *direktiivi 77/388/EMÜ artikli 13 B osa punkti d alapunktile 5*.

NB! Artiklid 1–9 valitakse kahekohalistena (A01, A02, ..., A09).

Sätte otsingut on võimalik täpsustada, kasutades **koode**, mis viitavad nimetatud sätte mõjule viitatud õigusaktile või sättele.

- eelotsusetaotlus:
 - I viitatud sätet on tõlgendatud;
 - G viitatud säte on tunnistatud kehtivaks;
 - N viitatud säte on tunnistatud kehtetuks;
- tühistamishagi:
 - A viitatud säte on tunnistatud kehtetuks;
 - F viitatud säte on tunnistatud kehtivaks;
 - M viitatud sätet on muudetud (trahvi vähendatud, tühistatud „osas, milles ...”, jne);
- apellatsioonkaebus või uuesti läbivaatamine:
 - A viidatud kohtuotsus või -määrus on tühistatud;

- F viidatud kohtuotsust või -määrust on kinnitatud;
- M viidatud kohtuotsust või -määrust on muudetud;
- täiendav väide (õiguspärasuse vaidlustamine) (ELTL artikkel 277, EÜ artikkel 241, EMÜ artikkel 184, Euratomi artikkel 156, ESTÜ artikli 26 § 3):
 - W viidatud sätte kehtivust on kinnitatud;
 - B viidatud sätte kehtetust on kinnitatud;
- muud:
 - S viidatud sätte kohaldamine on peatatud;
 - R viidatud kohtuotsus on uuesti läbi vaadatud;
 - P viidatud kohtuotsust on tõlgendatud;
- dokumendid, mida analüüsitud dokument puudutab (mis tahes tulemuse puhul):
 - T leping, mille kohta palutakse arvamust (ELTL artikli 218 § 11, EÜ artikkel 300, EMÜ artikkel 228);
 - Z liikmesriigi kohustuste rikkumise hagi viidatud säte;
 - X säte, mille viivitamatut kohaldamist taotletakse (Euratomi artikkel 83).


Otsingu täpsustamiseks võib CELEXi numbreid kombineerida Boole'i operaatoritega:

- JA (esitatakse kahe CELEXi numbriga vahelise tühikuga).
Näide: **31967L0548 32004L0073** võimaldab leida dokumente, mis viitavad nii *direktiivile 67/548/EMÜ* kui ka *direktiivile 2004/73/EÜ*.
- VÕI (esitatakse CELEXi numbrite vahelise komaga).
- Näide: **11957E086, 11992E086, 11997E082, 12002E082, 12006E082, 12008E102** võimaldab leida dokumente, mis viitavad Euroopa Ühenduse asutamislepingu (selle järjestikustes redaktsioonides) artiklitele, mis käsitlevad *turguvalitseva seisundi kuritarvitamist*.
- VÄLJA ARVATUD (esitatakse hüüumärgina CELEXi numbriga ees, mis tahetakse välistada).

Täiendav teave CELEXi numbrite kohta: <http://eur-lex.europa.eu/fr/tools/faq.htm#1.12>

Süsteemiline liigitus

See kriteerium võimaldab sooritada otsingut **kohtupraktika registri süstemaatilise liigituse abil**, mis rühmitab süstemaatiliselt *kohtulahendite kogumikus* ja/või *Avaliku Teenistuse Kohtu lahendite kogumikus (EKL AT)* avaldatud otsuste ja määruste kokkuvõtted.

Igal kokkuvõtte punktil on üks või mitu **liigituskoodi**, mis vastavad asjaomasele valdkonnale. Klassifitseerimiskood tuleb valida pakutud **loetelu** hulgast ikooni  abil.

Lissaboni lepingu jõustumisest tulenevad muudatused tingisid süstemaatilise liigituse struktuuri täieliku muutmise. Pakutud on kaks loetelu:

- süstemaatiline liigitus pärast Lissaboni lepingut (rakendatud kohtupraktikale alates 2010. aastast) ja
- süstemaatiline liigitus enne Lissaboni lepingut (rakendatud aastate 1954–2009 kohtupraktikale)

Selles loetelus on liigituskoodid esitatud harustruktuurina: ühel koodil klõpsates ilmub ekraanile kõik sellest koodist sõltuv ja seda saab valida.

Näide: selleks et saada juurdepääs koodile **G-03.03 Euroopa vahistamismäärus**, tuleb klõpsata **G – Euroopa Liit (EL)** ning seejärel **G-03 - politseikoostöö ja õiguslane koostöö kriminaalasjades**.

Selles loetelus on võimalik märkida **üks või mitu liigituskoodi**

NB! Kui valida mitu koodi, tuleb need eraldada Boole'i operaatoriga VÕI.


Valikut tuleb akna allservas kinnitada või sellest loobuda valikuga „Kinnitada“ või „Tühistada“.

Kui valida kood kahest süstemaatilisest liigitusest ühes, siis laieneb otsing vaikevaliku kohaselt ka teisele süstemaatilisele liigitusele. Selle valiku võib desaktiveerida, eemaldades linnukese akna allservas asuvast lahtrist „laiendada eelmisele/uuele liigitusele“.

Kohtukoosseis

See kriteerium võimaldab sooritada otsingut **kohtukoosseisu** järgi.

NB! Teave kohtukoosseisu kohta on kättesaadav alles pärast kohtuasja lõpetamist.

Kohtukoosseis tuleb valida pakutud **loetelu** hulgast ikooni  abil.

Selles loetelus on võimalik märkida **üks või mitu kohtukoosseisu**.


NB! Kui valida mitu kohtukoosseisu, tuleb need eraldada Boole'i operaatoriga **VÕI**.

Valikut tuleb akna allservas kinnitada või sellest loobuda valikuga „Kinnitada” või „Tühistada”.

Ettekandja-kohtunik

See kriteerium võimaldab otsida **ettekandja-kohtuniku** järgi.

NB! Teave ettekandja-kohtuniku kohta on kättesaadav alles pärast kohtuasja lõpetamist.

Ettekandja-kohtuniku nimi tuleb valida ikooni  abil kättesaadavast loetelust.

Selles loetelus on võimalik märkida **ühe või mitme ettekandja-kohtuniku** nimed.


NB! Kui on valitud mitme ettekandja-kohtuniku nimed, eraldatakse need Boole'i operaatoriga VÕI.

Valikut tuleb akna allservas kinnitada või sellest loobuda valikuga „Kinnitada” või „Tühistada“.

Kohtujurist

See kriteerium võimaldab otsida **kohtujuristi** järgi.

NB! Teave kohtujuristi kohta on kättesaadav alles pärast kohtuasja lõpetamist.

Kohtujuristi nimi tuleb valida ikooni  abil kättesaadavast loetelust.

Selles loetelus on võimalik märkida **ühe või mitme kohtujuristi** nimed.

NB! Kui on valitud mitme kohtujuristi nimed, eraldatakse need Boole'i operaatoriga VÕI.

Valikut tuleb akna allservas kinnitada või sellest loobuda valikuga „Kinnitada” või „Tühistada“.

Eelotsusetaotluse esitanud riik

See kriteerium võimaldab sooritada otsingut **eelotsusetaotluse esitanud riigi** alusel.

Riik tuleb valida pakutud **loetelu** hulgast ikooni  abil.

Selles loetelus on võimalik märkida **üks või mitu riiki**.

NB! Kui valida mitu riiki, tuleb need eraldada Boole'i operaatoriga VÕI.

Valikut tuleb akna allservas kinnitada või sellest loobuda valikuga „Kinnitada” või „Tühistada”.

Autentse teksti keel

See kriteerium võimaldab sooritada otsingut:

- **menetluskeele** alusel;
- **ettepaneku keele** alusel.

NB! Teave kohtujuristi ettepaneku keele kohta on kättesaadav alles pärast kohtuasja lõpetamist.

Keel tuleb valida pakutud **loetelu** hulgast ikooni  abil.

Selles loetelus on võimalik märkida **üks või mitu keelt**.

NB! Kui valida mitu keelt, tuleb need eraldada Boole'i operaatoriga VÕI.

Valikut tuleb akna allservas kinnitada või sellest loobuda valikuga „Kinnitada” või „Tühistada“.